

## **Bushings for transformers and reactor cable boxes not exceeding 36 kV**

Bushings for transformers and reactor cable boxes  
not exceeding 36 kV

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 50336:2003 sisaldab Euroopa standardi EN 50336:2002 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 05.02.2003 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 50336:2003 consists of the English text of the European standard EN 50336:2002.</p> <p>This document is endorsed on 05.02.2003 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p><b>Käsitlusala:</b></p> <p>This standard is applicable to insulated bushing for use in air insulated, shroud insulated and fully insulated cable boxes for liquid filled transformers and reactors for rated voltages up to 36 kV, and rated currents up to 4000 A at frequencies from 15 Hz to 60 Hz</p>	<p><b>Scope:</b></p> <p>This standard is applicable to insulated bushing for use in air insulated, shroud insulated and fully insulated cable boxes for liquid filled transformers and reactors for rated voltages up to 36 kV, and rated currents up to 4000 A at frequencies from 15 Hz to 60 Hz</p>
--	--

**ICS** 29.080.20, 29.180

**Võtmesõnad:** electric coils, electric connectors, electrical equ, electrical insulators, electrical protection, insulations, insulators, junction boxes, layout, spark gaps, specification (approval), specifications, stuffing boxes, testing, transformers, wall-entrance insulators

EUROPEAN STANDARD

**EN 50336**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2002

ICS 29.080.20; 29.180

English version

**Bushings for transformers and reactor cable boxes  
not exceeding 36 kV**

Traversées pour boîtes à câbles  
de transformateurs et d'inductances  
ne dépassant pas 36 kV

Durchführungen für Kabelanschluss-  
kästen von Transformatoren und  
Drosselspulen bis 36 kV

This European Standard was approved by CENELEC on 2001-12-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

### Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 36A, Insulated bushings.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 50336 on 2001-12-04.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 2002-12-01
  - latest date by which the national standards conflicting  
with the EN have to be withdrawn (dow) 2004-12-01
-

## Contents

	Page
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Definitions .....	4
4 Requirements .....	5
4.1 Rating .....	5
4.1.1 Standard values of rated voltage ( $U_r$ ) .....	5
4.1.2 Standard values of rated current ( $I_r$ ) .....	5
4.2 Compliance .....	5
4.2.1 General - Ceramic bushings .....	5
4.2.2 General - Resin insulated bushings .....	6

## 1 Scope

This standard is applicable to insulated bushings for use in air insulated, shroud insulated and fully insulated cable boxes for liquid filled transformers and reactors for rated voltages up to 36 kV, and rated currents up to 4 000 A at frequencies from 15 Hz to 60 Hz.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 60137	1996	Insulated bushings for alternating voltages above 1 kV (IEC 60137:1995)
EN 61099	1992	Specification for unused synthetic organic esters for electrical purposes (IEC 61099:1992)
EN 22768-1	1993	General tolerances - Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications
HD 329 S1	1977	Tests on hollow insulators for use in electrical equipment (IEC 60233:1974)
HD 428.2.1 S1	1994	Three phase oil-immersed distribution transformers 50 Hz, from 50 kVA to 2,5 MVA with highest voltage for equipment not exceeding 36 kV - Part 2: Distribution transformers with cable boxes on the high-voltage and/or low-voltage side - Section 1: General requirements
HD 565 S1	1993	Specifications for silicone liquids for electrical purposes (IEC 60836:1988)
IEC 60296	1992	Specification for unused mineral insulating oils for transformers and switchgear

## 3 Definitions

For the purposes of this standard the following definitions apply:

### 3.1

#### **air insulated cable box**

a metallic cable box designed to protect the ends of the cables and bushings, providing a weatherproof enclosure with a minimum rating of IP54. An air filled cable box within which the cable cores are electrically terminated by stress control appropriate to the cable design and voltage; air being the sole insulation for the terminal connections

### 3.2

#### **shroud insulated cable box**

an air filled cable box as in 3.1 but within which the cable cores are terminated with local insulation enhancement, e.g. phase barrier, bushing protection or taping

### 3.3

#### **fully insulated cable box**

a cable box where those parts of the termination and bushing within the enclosure including live metal parts and cable cores are insulated by liquid or compound suitable for the appropriate system voltage. The box shall be suitably sealed to contain the liquid or compound and allow for their expansion due to temperature changes